ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXI.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю:
по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ 5 руб.
Съ доставкою на домъ 4 руб.
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post 5 Rbl.
Mit Uebersendung ins Haus 4 Rbl.
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.

Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 до 12 часовъ утра и отъ 2 до 7 час. по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца 12 коп.

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, Vormittags von 7 bis 12 und Nachmittags von 2 bis 7 Uhr entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 Kop.

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXI. Jahrgang.

№ 37. Пятница 30. Марта — Freitag, 30. März 1873.

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Объявленія Лифляндскаго Губернскаго Начальства.
Bekanntmachungen der Livländischen Gouvernements-Obrigkeit.

Лифляндскимъ Губернскимъ Управленіемъ симъ объявляется для всеобщаго свѣдѣнія и руководства утвержденная 8. Февраля с. г. г. Товарищемъ Министра Внутреннихъ Дѣлъ такса денежнаго сбора за проѣздъ по устраиваемой чрезъ малый зундъ дамбѣ, соединяющей островъ Эзель и Моонъ:

	Сборъ въ копѣйкахъ.
1. Съ лошади въ упряжи: въ каретахъ, колясках, бричкахъ, дрожкахъ и другихъ экипажахъ	12
2. Съ лошади верховой и въ упряжи въ повозкѣ или телѣгѣ съ кладью и безъ клади	8
3. Съ бочекъ вина и водокъ и другихъ товаровъ, перевозимыхъ въ телѣгахъ безъ лошадей, съ телѣги . .	20
4. Съ каретъ и колясокъ, перевозимыхъ безъ лошадей	40
5. Съ бричекъ и дрожекъ, перевозимыхъ безъ лошадей	20
6. Съ порожнихъ телѣгъ или повозокъ, перевозимыхъ безъ лошадей . .	6
7. Съ лошади безъ упряжи, съ коровы, быка и всякаго крупнаго скота, исключая прогоняемыхъ ежедневно на пастбищныя мѣста со штуки .	4
8. Съ мелкаго скота, какъ то: овецъ, телятъ и проч., исключая прогоняемыхъ ежедневно на пастбищныя мѣста и перевозимыхъ на повозкахъ, со штуки	2

Сбора не полагается:

1) Со всѣхъ казенныхъ транспортовъ, курьеровъ, почтъ, эстафетъ, служащихъ и пѣшихъ людей.

2) Съ лошади, на коихъ ѣдутъ служащіе люди и съ экипажей ихъ съ лошадьми и безъ лошадей перевозимыхъ.

3) Съ принадлежащихъ неслужащимъ людямъ экипажей, телѣгъ и повозокъ перевозимыхъ съ лошадьми, съ людей партикулярныхъ, помѣщающихся въ экипажахъ, телѣгахъ и повозкахъ, а также ѣдущихъ верхомъ и съ товаровъ, находящихся въ повозкахъ и телѣгахъ перевозимыхъ съ лошадьми.

Примѣчаніе 1. Гдѣ промышленники найдутъ удобнѣе перегонять скотъ вплавь, минуя устроенную дамбу, тамъ сего имъ не воспрещать; съ другой-же стороны не могутъ они ни подъ какимъ видомъ быть принуждаемы къ перегону скота вплавь, когда имъ сіе покажется опаснымъ или невозможнымъ.

Примѣчаніе 2. За вымогательство съ проѣзжающихъ излишней противъ опредѣленной по таксѣ платы, содержатели дамбы подвергаются денежнымъ штрафамъ и наказанію, опредѣленнымъ 1497 ст. улож. о наказ. № 894.

Von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung wird die am 8. Februar c. von dem Herrn Collegen des Ministers des Innern bestätigte Taxe, betreffend die für die Passage über **den Damm** zwischen den Inseln **Oesel und Moon** zu erhebende Zahlung desmittelst zur allgemeinen Wissenschaft und Nachachtung bekannt gemacht:

	Ist zu zahlen Kop.
1. Für ein Pferd im Anspann vor einer Kutsche, Kalesche, Britschke, Droschke und vor andern Equipagen . . .	12
2. Für ein Reitpferd und für ein Pferd im Anspann vor einem Lastwagen oder einem Bauerwagen beladen oder unbeladen	8
3. Für Wein- und Branntwein-Fässer und andere Waaren, welche auf Wagen ohne Pferde über den Damm geführt werden pro Wagen	20
4. Für eine Kutsche oder Kalesche ohne Pferd	40
5. Für eine Britschke oder Droschke ohne Pferd	20
6. Für leere Bauer- oder Lastwagen ohne Pferd	6
7. Für ein Pferd ohne Anspann, eine Kuh, einen Ochsen und jedes Großvieh, mit Ausnahme desjenigen, welches täglich auf die Weide getrieben wird, pro Stück	4
8. Für Kleinvieh, als: Schafe, Kälber 2c., mit Ausnahme desjenigen, welches täglich auf die Weide getrieben oder auf Wagen hinüber geführt wird, pro Stück	2

Keine Zahlung ist zu erheben:

1) Von allen Krons-Transporten, Courieren, Estafetten, im Dienste stehenden Personen und Fußgängern.

2) Von Pferden, auf welchen im Dienste stehende Personen reiten und von ihren Equipagen, die mit und ohne Pferden hinübergeführt werden.

3) Von Equipagen, Bauer- und Lastwagen, die nicht im Dienste stehenden Personen gehören und mit Pferden hinübergeführt werden, von den in Equipagen, Bauer- und Lastwagen sich befindenden Privatpersonen, von Personen, welche reiten und von den auf Bauer- und Lastwagen, die mit Pferden hinübergeführt werden, befindlichen Waaren.

Anmerkung 1. Wenn Viehhändler es für zweckmäßiger halten ihr Vieh, statt über den Damm, durch das Wasser zu treiben, so ist ihnen das nicht zu wehren, andererseits dürfen sie unter keinem Vorwande gezwungen werden, das Vieh durch das Wasser zu treiben, wenn es ihnen gefährlich oder unmöglich erscheint.

Anmerkung 2. Für Erpressung einer höhern, als der in der Taxe festgesetzten Zahlung von den Passanten unterliegen die Inhaber des Dammes einer Geldstrafe und der im Art. 1497 des Strafcodex festgesetzten Bestrafung. Nr. 894.

Лифляндское Губернское Управленіе доводитъ симъ до всеобщаго свѣдѣнія нижеслѣдующее Высочайше утвержденное 9. Февраля с. г. мнѣніе Комитета Министровъ, напечатанное въ № 65 Правительственнаго Вѣстника с. г.:

Министръ Финансовъ входилъ въ Комитетъ Министровъ съ представленіемъ о передачѣ вывѣрки и клейменія питейныхъ мѣръ изъ депо образцовыхъ мѣръ и вѣсовъ въ повѣрочную экспедицію для акцизныхъ снарядовъ и губернскія акцизныя управленія, полагая: 1) Вывѣрку и клейменіе образцовыхъ питейныхъ мѣръ передать изъ депо образцовыхъ мѣръ и вѣсовъ, впредь до преобразованія онаго, въ состоящую при Департаментѣ неокладныхъ сборовъ повѣрочную экспедицію для акцизныхъ снарядовъ, 2) Вывѣрку и клейменіе питейныхъ мѣръ для акцизныхъ чиновниковъ, винокуренныхъ заводчиковъ и оптовыхъ торговцевъ вина возложить на губернскія акцизныя управленія съ участіемъ или пробирера мѣстной Пробирной Палатки, или архитектора или землемѣра, въ видѣ эксперта, 3) Предоставить Министерству Финансовъ снабдить губернскія акцизныя управленія потребными для сего клеймами на счетъ назначаемаго по смѣтамъ Департамента неокладныхъ сборовъ кредита на техническія и другія надобности и особою инструкціею о порядкѣ производства вывѣрки и клейменія мѣръ. Нынѣ управляющій дѣлами Комитета увѣдомилъ Министра Финансовъ, что Комитетъ полагалъ изложенное заключеніе Министра Финансовъ утвердить съ тѣмъ однако, чтобы губернскія акцизныя управленія, по соглашенію съ губернскимъ начальствомъ, привлекали къ участію въ клейменіи мѣръ, кромѣ упомянутыхъ въ представленіи должностныхъ лицъ и другихъ служащихъ въ губерніяхъ техниковъ, и что Государь Императоръ 9. Февраля 1873 г. на положеніе Комитета Высочайше соизволилъ. № 1007.

Von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung wird nachstehender in Nr. 65 des Staatsanzeigers d. J. enthaltener, am 9. Februar 1873 Allerhöchst bestätigter Beschluß des Minister-Comités desmittelst zur allgemeinen Wissenschaft publicirt:

Der Finanzminister war bei dem Minister-Comité mit einer Vorstellung betreffend die Uebertragung des Justirens und Stempelns der Getränkmaße von dem Depot der Aich-Maße und Gewichte auf die Controlexpedition für die Accisegeräthe und die Gouvernem.-Accise-Verwaltungen eingekommen, in der er dafürhielt: 1) das Justiren und Stempeln der Aich-Maße von dem Depot der Aich-Maße und Gewichte, bis zur Reorganisation desselben, auf die bei dem Departement der nicht okladmäßigen Steuern befindliche Controlexpedition für die Accisegeräthe zu übertragen, 2) das Justiren und Stempeln der Getränkmaße für die Accisebeamten, die Branntweinsbrenner und die Engroshändler mit Branntwein den Gouvernements-Accise-Verwaltungen zu übertragen, wobei entweder der Probirer des örtlichen Probirhofes, oder der Architect oder der Landmesser als Experten daran Theil zu nehmen haben, 3) dem Finanzministerium anheimzugeben, die Gouvernements-Accise-Verwaltungen mit den dazu erforderlichen Stempeln für Rechnung des nach den Budgets des Departements der nicht-okladmäßigen Steuern festgesetzten Credits für technische und ander Bedürfnisse und mit einer besonderen Instruction über die Ordnung der Ausführung des Justirens und Stempelns der Maße zu

versehen. Gegenwärtig hat der Geschäftsführer des Comités dem Finanzminister mitgetheilt, daß der Comité beschlossen habe, das gedachte Sentiment des Finanzministers zu bestätigen, unter der Bedingung jedoch, daß die Gouvernements-Accise-Verwaltungen, im Einvernehmen mit der Gouvernements-Obrigkeit, außer den in der Vorstellung genannten amtlichen Personen, noch andere in den Gouvernements dienende Techniker zur Theilnahme an der Stempelung der Maße hinzuziehen, — und daß der Herr und Kaiser den Beschluß des Comités am 9. Februar 1873 Allerhöchst zu genehmigen geruht habe. Nr. 1007.

Виртембергскій подданный слесарь Матіасъ Бехлеръ объявилъ, что выданный ему въ г. Ригѣ паспортъ на жительство въ Россіи отъ 8. Ноября 1871 г. № 4260 имъ потерянъ, а потому исправ. должн. Лифляндскаго Губернатора предписывается всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ представить ему означенный паспортъ, если оный будетъ найденъ, съ неправильно присвоившимъ-же себѣ этотъ паспортъ предъявителемъ поступить по закону. г. Рига, Марта 28. дня 1873 г. № 2084.

Da der Würtembergsche Unterthan Schlosser Mathias Bächler die Anzeige gemacht hat, daß ihm sein Aufenthalts-Paß d. d. Riga 8. November 1871 Nr. 4260 abhanden gekommen, so werden vom stellvertretenden Livländischen Gouverneur sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden Livlands hierdurch beauftragt, ihm den erwähnten Paß im Auffindungsfalle einzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren.

Riga, den 28. März 1873. Nr. 2084.

Объявленія разныхъ мѣстъ и должностныхъ лицъ.

Bekanntmachungen verschiedener Behörden und amtlicher Personen.

Реестръ письмамъ, возвращеннымъ въ Ригу въ теченіе времени отъ 13. по 20. Марта 1873 г.

Verzeichniß der Briefe, die vom 13. bis zum 20. März 1873 nach Riga zurückgesandt worden sind.

Простыя внутреннія. Ordinaire inländische.

Изъ Газомпотъ — Бунна, изъ Вильно — Пофенскій, изъ Кіева — Ролофсу, Өедорову, изъ Москвы — Афанасьеву, Дисбургу, Роткель, Чулковой, изъ С.-Петербурга — Каукемо, Якубу, Молчановой, Соколову, Чихлянову (два письма) Гейделю.

Заграничныя. Ausländische.

Aus Mejellones — Hashe, aus Sanders-Pausen — Schröder, aus Berlin — Rosenfeldt, aus Hamburg — Haas, aus Frankenburg — Angele, aus Genève — Liphardt, aus Pars-grund — Gronder sen.

Письма страховыя и со вложеніемъ. Recommandirte und Geldbriefe.

Изъ Ошмянъ — Кристинѣ Урбановичевой (10 руб.), изъ Дерпта — Аннѣ Ребане (2 р.).

Безъ марокъ. — Ohne Marken.

Nach Mitau — Henning, въ Москву — Мейеру, въ С.-Петербургъ — Мееровичевой, въ Вильно — Ракитъ, въ Варшаву — Ширину, въ Н. Новгородъ — Цине, nach Doblen — Nettergorst, безъ означен. города — Пандер, Щептеву. № 2048.

Demnach bei der Oberdirection der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät die Frau Annette von Günzel geb. v. Böhtlingk und der Herr Arthur von Günzel auf das im Rigaschen Kreise und Matthäischen Kirchspiele belegene Gut Bauenhof um eine Darlehns-Erhöhung in Pfandbriefen nachgesucht hat, so wird solches hiedurch öffentlich bekannt gemacht, damit die resp. Gläubiger, deren Forderungen nicht ingrossirt sind, Gelegenheit erhalten, sich solcherwegen, während 3 Monate a dato dieser Bekanntmachung zu sichern. Nr. 618. 2

Riga, den 21. März 1873.

Demnach bei der Oberdirection der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät der Herr dim. Obrist Alexander Behagel von Adlerskron auf das im Dorpatschen Kreise und Odenpähschen Kirchspiele belegene Gut Friedrichshof um eine Darlehns-Erhöhung in Pfandbriefen nachgesucht hat, so wird solches hiedurch öffentlich bekannt gemacht, damit die resp. Gläubiger, deren Forderungen nicht ingrossirt sind, Gelegenheit erhalten, sich solcherwegen, während 3 Monate a dato dieser Bekanntmachung zu sichern. Nr. 652. 2

Riga, den 22. März 1873.

Da der ohne Termin beurlaubte Gemeine des Rigaschen Militairhospitals, Dawe Ans Sohn Kalning hierselbst darüber Anzeige gemacht hat, daß er das ihm ertheilte Urlaubsbillet d. d. 19. Mai 1870 Nr. 11818 verloren habe, so werden hierdurch sämmtliche Stadt- und Landpolizeien von der Polizei-Abtheilung des Rigaschen Landvogteigerichts darum ersucht, den etwaigen Gebrauch dieses Documents durch irgend wen nicht zuzulassen, vielmehr Vorweiser desselben anzuhalten und über den Erwerb zu befragen; im Falle das Document als gefunden aber eingeliefert werden sollte, es dieser Polizei-Abtheilung einsenden zu wollen.

Riga, Polizei-Abtheilung des Landvogteigerichts, den 27. März 1873. Nr. 441. 3

Wenn in hieselbst anhängigen Klagesachen des Gilsenschen Grundbesitzers Peter Osching et. cons. ctr. die Verwaltung des Gutes Gilsen pct. sequestrationis der zur Gemeinde des Pastorates Ronneburg angeschriebene Daw Sapper als Zeuge denominirt, dessen zeitweiliges Domicil aber bisher nicht ermittelt worden, als werden die sämmtlichen resp. Stadt- und Landpolizei-Autoritäten desmittelst ersucht, den genannten Daw Sapper im Betrefsungsfalle zu eröffnen, daß er am 20. April c. bei dieser Behörde zu compariren habe.

Im II. Wendenschen Kirchspielsgerichte zu Fehteln, am 14. März 1873. Nr. 747. 1

Проклaмы. Proclama.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. hat das Livländische Hofgericht auf Ansuchen Sr. Excellenz des Herrn Landraths August von Sivers, kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche wider die zufolge des am 27. November 1872 sub Nr. 315 bei dem Livländischen Hofgerichte corroborirten, am 6. Juni 1872 zwischen den Erben der Julie von Schrenck geb. von Sivers, als: den volljährigen Herrmann Friedrich und Helene Charlotte, so wie den minderjährigen August Leopold, Alma Julie Leopoldine und Bertha Elisabeth Geschwistern von Schrenck, Letztere vertreten durch ihre gerichtlich bestätigten Vormünder, unter Adstipulation ihres Vaters des Dr. Alexander von Schrenck rücksichtlich des ihm an dem Gute Heiligensee zustehenden Nießbrauchs, als Verkäufern und Se. Excellenz dem Herrn Landrath August von Sivers, als Käufer abgeschlossenen Verkauf- und Kauf-Contracts geschehene eigenthümliche Acquisition des im Dorpatschen Kreise und Odenpähschen Kirchspiele belegenen Gutes Heiligensee sammt Appertinentien und Inventarium, jedoch mit Ausschluß nachstehender mit Hilfe des Livländischen Credit-Systems bereits verkaufter Gesinde, als: Jenglase auch Jenglas Jaan groß 23 Thaler 14 Groschen, Hermany groß 40 Thaler 20 Groschen, Otsa auch Otsa Laar groß 16 Thlr. 18 Groschen, Kesti A groß 18 Thaler 31 Groschen, Kesti B groß 17 Thaler 37 Groschen, Kery groß 8 Thaler, Konti groß 17 Thaler 65 Groschen, Rebbase groß 8 Thaler, Annimatzi, groß 30 Thaler 20 Groschen, Saare groß 31 Thaler 76 Groschen, Luiga groß 43 Thaler 70 Groschen, Jenglase auch Jenglas Hans groß 14 Thaler 68 Groschen, Pallo groß 8 Thaler, Merdi groß 39 Thaler 32 Groschen, Kottri groß 21 Thaler 62 Groschen, Rusa groß 39 Thaler 32 Groschen, Tammora groß 23 Thaler 65 Groschen, Kercke, auch Kerke groß 35 Thaler 40 Groschen, Weike Jansa Nr. 45 A groß 25 Thaler 5 Groschen, Weike Jnsa Nr. 45 B groß 22 Thaler 35 Groschen, Macha Nr. 53 A groß 11 Thaler 85 Groschen, Macha Nr. 53 B groß 11 Thlr. 85 Groschen, Raudseppa groß 49 Thaler 88 Groschen, Raudseppa Mühle groß 10 Thaler, so wie der mit Hilfe der Bauer-Rentenbank bereits im Jahre 1855 verkauften beiden Trummi-Gesinde groß 23 Thaler 36 Groschen und des dem Bernhard Inselberg erb- und eigenthümlich zugehörigen, von dem Hofslande des Gutes Heiligensee abgetheilten, 7 Thaler $^{4}/_{112}$ Groschen betragenden Landstücks, genannt Neu-Blumenthal, Seitens Se. Excellenz des Herrn Landraths August von Sivers Einwendungen, oder als Gläubiger oder sonst aus irgend einem Rechtsgrunde an das genannte Gut Heiligensee sammt Appertinentien und Inventarium, Forderungen und Ansprüche, mit Ausnahme und unalterirtem Vorbehalte jedoch aller öffentlichen Abgaben und Leistungen, so wie mit Ausnahme der auf dem Gute Heiligensee lastenden Pfandbrief-Forderung der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät und der ingrossirten Privatforderungen, formiren zu können vermeinen, oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams, innerhalb der peremtorischen Frist von einem Jahr, sechs Wochen und drei Tagen d. i. bis zum 14. April 1874 mit solchen ihren vermeinten Einwendungen, Forderungen und Ansprüchen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben, dieselben zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Commination, daß Ausbleibende, soweit dieselben nicht ausdrücklich von der Angabe in diesem Proclam ausgenommen gewesen, nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfrist nicht weiter gehört, sondern mit allen ferneren solchen Einwendungen, Forderungen und Ansprüchen, gänzlich und für immer präcludirt, auch demgemäß das obgenannte Gut Heiligensee sammt Appertinentien und Inventarium in seinem oberwähnten Bestande Seiner Excellenz dem Herrn Landrath August von Sivers zum Eigenthum adjudicirt werden soll. Wonach ein Jeder, den solches angeht, sich zu richten hat. Nr. 1083. 3

Riga-Schloß, den 27. Februar 1873.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. hat das Livländische Hofgericht auf Ansuchen des Arendators Andreas Schmidt und in Grundlage des Art. 3128 des III. Theils des Provinzialrechts der Ostseegouvernements kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche wider die Mortification der, angezeigtermaßen dem Arendator Andreas Schmidt abhanden gekommenen und von ihm trotz unablässiger Bemühungen nicht wieder zu erlangen gewesenen Krepostoriginale nachstehender Obligationen, als:

1) der von dem dimittirten Garderittmeister Moritz Graf von Mengden am 10. October 1867 zum Besten des Kirchspielsrichters und Ritters Gustav Baron Krüdener über ein Darlehn von 4000 Rbl. S. unter Verpfändung des Gutes Kaugershof ausgestellten, am 24. October 1867 sub Nr. 675 auf dasselbe ingrossirten, laut Attestats des Wolmarschen Raths vom 17. September 1869 sub Nr. 1745 und hofgerichtlichen Vermerks vom 30. September 1869 vom ursprünglichen Gläubiger in blanco cedirten, hiernächst von dem Arrendator Andreas Schmidt als Inhaber, nach von demselben ertheilter und am 26. November 1869 sub Nr. 2211 vom Wolmarschen Rathe attestirter Einwilligungsdeclaration, eodem die mit einer am 1. December 1869 hierselbst beim Hofgerichte vermerkten Blancocession versehenen hypothekarischen Obligation;

2) der von demselben am 10. October 1867 zum Besten des Kirchspielsrichters Gustav Baron Krüdener über ein Darlehn von 7000 Rbl. S. unter Verpfändung des Gutes Kaugershof ausgestellten, am 24. October 1867 sub Nr. 678 auf dasselbe ingrossirten, laut Attestats des Wolmarschen Rathes vom 17. September 1869 sub Nr. 1746 und hofgerichtlichen Vermerks vom 30. September 1869 vom ursprünglichen Gläubiger in blanco cedirten, hiernächst von dem Arendator Andreas Schmidt als Inhaber, nach von demselben ertheilter und am 26. November 1869 sub Nr. 2210 vom Wolmarschen Rathe attestirter Einwilligungsdeclaration, eodem die mit einer am 1. December 1869 hierselbst beim Hofgerichte vermerkten Blancocession versehenen hypothekarischen Obligation;

3) der von demselben am 20. November 1867 zum Besten des Kreisgerichtsassessors Magnus von Torklus über ein Darlehn von 5000 Rbl. S. unter Verpfändung des Gutes Kaugershof ausgestellten, am 23. November 1867 sub Nr. 716 auf dasselbe ingrossirten, laut Attestats des Wolmarschen Rathes vom 4. Januar 1868 sub Nr. 44 und hofgerichtlichen Vermerks vom 30. September 1869 vom ursptünglichen Gläubiger in blanco cedirten, hiernächst von dem Arrendator Andreas Schmidt als Inhaber, nach von demselben ertheilter und am 26. November 1869 sub Nr. 2212, vom Wolmarschen Rathe attestirter Einwilligungsdeclaration, eodem die mit einer am 1. December 1869 hierselbst beim Hofgerichte vermerkten Blancocession versehenen hypothekarischen Obligation;

4) der von demselben am 20. November 1867 zum Besten des Kreisgerichtsassessors Magnus von Torklus über ein Darlehn von 4000 Rbl. S. unter Verpfändung des Gutes Kaugershof ausgestellten, am 23. November 1867 sub Nr. 714 auf dasselbe ingrossirten, laut Attestats des Wolmarschen Rathes vom 4. Januar 1868 sub Nr. 42 und hofgerichtlichen Vermerks vom 30. September 1869 vom ursprünglichen Gläubiger in blanco cedirten; hiernächst von dem Arrendator Andreas Schmidt als Inhaber, nach von demselben ertheilter und am 26. November 1869 sub Nr. 2214 vom Wolmarschen Rathe attestirter Einwilligungsdeclaration, eodem die mit einer am 1. December 1869 hierselbst beim Hofgerichte vermerkten Blancocession versehenen hypothekarischen Obligation und

5) der von demselben am 20. November 1867 zum Besten des Kreisgerichtsassessors Magnus von Torklus über ein Darlehn von 6000 Rbl. S. unter Verpfändung des Gutes Kaugershof ausgestellten, am 23. November 1867 sub Nr. 717

auf dasselbe ingrossirten, laut Attestats des Wolmarschen Rathes vom 4. Januar 1868 sub Nr. 45 und hofgerichtlichen Vermerks vom 30. September 1869 vom ursprünglichen Gläubiger in blanco cedirten, hiernächst von dem Arendator Andreas Schmidt, als Inhaber, nach von demselben ertheilter und am 26 November 1869 sub Nr. 2213 vom Wolmarschen Rathe attestirter Einwilligungsdeclaration, eodem die mit einer am 1. December 1869 hierselbst beim Hofgerichte vermerkten Blancocession versehenen hypothekarischen Obligation — Einwendungen oder Ansprüche auf dieselben als deren etwanige Inhaber formiren zu können vermeinen, oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams innerhalb der gesetzlichen Frist von sechs Monaten, d. i. bis zum 27. August 1873 und nicht später als innerhalb der beiden von sechs zu sechs Wochen nachfolgenden Acclamationen mit solchen ihren vermeinten Einwendungen und Ansprüchen allhier bei dem Livl. Hofgerichte gehörig anzugeben, dieselben zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Commination, daß beim Ausbleiben etwaniger oberwähnter Einwendungen und Ansprüche, nach Ablauf der vorgeschriebenen Meldungsfrist Ausbleibende nicht weiter gehört, sondern mit ihren ferneren etwanigen Einwendungen und Ansprüchen gänzlich und für immer präcludirt, demnächst auch die oben sub 1, 2, 3, 4 & 5 aufgeführten Krepostoriginale für mortificirt und in keiner Weise mehr gültig erkannt und an Stelle dieser angezeigtermaßen abhanden gekommenen neue, die Originale vertretende Forderungs-Urkunde an den Supplicanten ausgereicht werden sollen. Wonach ein Jeder, den Solches angeht, sich zu richten hat. Nr. 1059. 2

Riga-Schloß, den 27. Februar 1873.

Demnach von Einem Wohledlen Rathe der Kaiserlichen Stadt **Riga** ein Proclama ad concursum creditorum et ad convocandos debitores des hiesigen Hausbesitzers Ernst Christian **Gerling** nachgegeben worden, als werden von der 1. Section des Landvogteigerichts dieser Stadt Alle und Jede, welche an den obgenannten Cridar irgend welche Anforderungen formiren zu können vermeinen sollten, demselben Zahlungen zu leisten haben oder aber sich im Besitze von dem Gemeinschuldner gehörigen Vermögensobjecten befinden sollten, hierdurch aufgefordert und resp. unter Androhung der für den Unterlassungsfall geltenden Strafbestimmungen angewiesen, mit sothanen ihren Ansprüchen resp. Zahlungsverpflichtungen, unter Beibringung gehöriger Belege, binnen sechs Monaten a dato, wird sein bis zum 6. September 1873 und bzw. während der darnach von 8 zu 8 Tagen anzuberaumenden drei Allegationstermine, mithin **spätestens** bis zum 4. October 1873 bei dieser Edlen Behörde entweder in Person oder durch einen gehörig legitimirten und instruirten Bevollmächtigten sich zu melden und anzugeben, bei der Verwarnung, daß widrigenfalls die resp. Creditoren nach Ablauf dieser Präclusivfrist mit ihren Anforderungen nicht weiter zugelassen noch berücksichtigt werden sollen, mit den etwaigen Debitoren aber nach den Gesetzen werde verfahren werden. Nr. 354. 3

So geschehen zu Riga, in der I. Section des Landvogteigerichts den 6. März 1873.

Nachdem in Arrest- und Wechselklage-Sachen des Herrn Advocaten Carl Hedenström, als Incasso Mandators des **Kaufmanns** Moritz **Schloß** in Stockholm, Impetranten und Wechselklägers, wider den Rigaschen Kaufmann Israel Hirsch **Berkowitz**, Impetranten und Wechselbeklagten, Eine Kaiserlich Rigasche Polizei-Verwaltung auf die desfallsige Requisition die Mittheilung gemacht hat, daß der genannte Impetrant und Wechselbeklagte weder in Riga anwesend, noch dessen Aufenthaltsort zu ermitteln gewesen sei, wird auf Antrag des Impetranten und Klägers der Kaufmann Israel Hirsch Berkowitz von der II. Section des Rigaschen Landvogteigerichts desmittelst aufgefordert und angewiesen, sich binnen peremtorischer Frist von sechs Monaten a dato bei diesem Gerichte in Person zu stellen oder sich durch einen gehörig instruirten und legitimirten Bevollmächtigten vertreten zu lassen, um sich auf die wider ihn angebrachten Wechselklagen zu erklären, gleichzeitig auch etwaige Einwendungen gegen den impetrirten Verbot auf sein, des Beklagten, Immobil vorzubringen, widrigenfalls nach Ablauf der Präclusivfrist von sechs Monaten er der gegen ihn angestellten Wechselklagen für geständig erachtet, der impetrirte Verbot für gerechtfertigt erkannt und die Execution wider sein Vermögen und seine Person verfügt und vollstreckt werden wird. Nr. 238. 3

Riga-Rathhaus, in der II. Section des Landvogteigerichts den 20. März 1873.

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt **Dorpat** werden alle Diejenigen, welche an **den Nachlaß** des hierselbst mit Hinterlassung eines Testaments verstorbenen, gewesenen Schriftführers Carl Theodor **Berner** unter irgend einem Rechtstitel gegründete Ansprüche erheben zu können meinen, oder aber das Testament des gedachten Herrn C. Theodor Berner anfechten wollen, und mit solcher Anfechtung durchzudringen sich getrauen sollten, — hiermit aufgefordert, sich binnen sechs Monaten a dato dieses Proclams, also spätestens am 3. September 1873 bei diesem Rathe zu melden und hierselbst ihre Ansprüche zu verlautbaren und zu begründen, auch die erforderlichen gerichtlichen Schritte zur Anfechtung des Testaments zu thun, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Frist Niemand mehr in dieser Testaments- und Nachlaßsache mit irgend welchem Anspruche gehört, sondern gänzlich abgewiesen werden soll, wonach sich also Jeder, den solches angeht, zu richten hat. Nr. 337. 2

Dorpat-Rathhaus, am 3. März 1873.

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt **Dorpat** werden alle Diejenigen, welche an den **Nachlaß** der hierselbst mit Hinterlassung eines Testaments verstorbenen Frau Anna **Schumann** geborenen **Falck** unter irgend einem Rechtstitel gegründete Ansprüche erheben zu können meinen, oder aber das Testament der gedachten Frau Anna Schumann anfechten wollen, und mit solcher Anfechtung durchzudringen sich getrauen sollten, — hiermit aufgefordert, sich binnen sechs Monaten a dato dieses Proclams, also spätestens am 3. September 1873 bei diesem Rathe zu melden und hierselbst ihre Ansprüche zu verlautbaren und zu begründen, auch die erforderlichen gerichtlichen Schritte zur Anfechtung des Testaments zu thun, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Frist Niemand mehr in dieser Testaments- und Nachlaßsache mit irgend welchem Anspruche gehört, sondern gänzlich abgewiesen werden soll, wonach sich also Jeder, den solches angeht, zu richten hat. Nr. 339. 2

Dorpat-Rathhaus, am 3. März 1873.

Kad tas scha pagasta lohzeklis, Ohgres-krohdseneeks Bernhard **Ekke** irr mirris, tad teek zaur scho wissi winna parahdu deweji un nehmeji usaizinati, no appakschâ rakstitas deenas skaitoht 3 mehneschu laikâ pee schihs pagasta teesas peeteiktees. Wehlaki neweens netaps peenemts un ar parahdu slehpejeem pehz likkuma isdarrihs. Nr. 119. 3

Ikschkilles pagasta teesâ, 14. Marta 1873.

Kad tas Aukakalna muischas pagasta (Dsehrbenes draudse) Aispals mahjas gruntineeks Jahn **Pauga** irr mirris, tad teek zaur scho wissi winna parahdu deweji un nehmaji usaizinati, diwu mehneschu laikâ, tas irr lihds 15. Mai 1873 gadda pee schahs pagasta-teesas peeteiktees. Pehz notezzejuscha termino neweens netiks wairs peenemts; bet ar parahdu slehpejeem pehz likkuma isdarrihs.

Aukakalna walsts teesa, tai 15. Marta 1873. Nr. 85. 3

Торги. Torge.

Лифляндская Казенная Палата симъ вызываетъ желающихъ принять въ наемъ срокомъ на три года считая съ 25. Мая с. г. помѣщеніе для лавки состоящее въ зданіи втораго Рижскаго Уѣзднаго Училища съ тѣмъ, чтобы явились въ сію Палату къ торгу 19. а къ переторжкѣ 23. Апрѣля с. г. заблаговременно и не позже 1 часа по полудни, условія же можно читать въ канцеляріи Палаты ежедневно за исключеніемъ воскресныхъ и табельныхъ дней.

г. Рига, 22. Марта 1873 года. № 294. 3

Vom Livländischen Kameralhof werden alle Diejenigen, welche Willens sein sollten, das im Gebäude der 2. Rigaschen Kreisschule belegene **Budenlocal** auf drei Jahre, gerechnet vom 25. Mai c., **zu miethen**, hierdurch aufgefordert, zum Torge am 19. und zum Peretorge am 23. April a. c. zeitig und spätestens bis 1 Uhr Mittags bei diesem Kameralhofe, in dessen Kanzellei die desfallsigen Bedingungen, Sonn- und Festtage ausgenommen, eingesehen werden können, sich zu melden.

Riga, den 22. März 1873. Nr. 294. 3

Лифляндская Казенная Палата симъ вызываетъ желающихъ принять на себя поставку восьми замковъ къ арестантскимъ укрѣпленіямъ, съ тѣмъ, чтобы явились въ Палату къ торгу 30. Марта и къ переторжкѣ 2. Апрѣля с. г. заблаговременно и не позже 1 часа по полудни и представили при подаваемыхъ объявленіяхъ надлежащіе залоги равняющіеся третьей части подрядной суммы. № 281. 1

г. Рига, 20. Марта 1873 года.

Vom Livländischen Kameralhofe werden alle Diejenigen, welche Willens sein sollten, die Lieferung von **acht Schlössern zu Arrestantenfesseln** zu übernehmen, hierdurch aufgefordert, zum Torge am 30. März und zum Peretorge am 2. April a. c. zeitig und spätestens bis 1 Uhr Mittags sich zu melden und den einzureichenden Gesuchen die gehörigen Saloggen auf den dritten Theil der Podrädsumme beizufügen. Nr. 281. 1

Riga, den 20. März 1873.

Diejenigen, welche die Bewerkstelligung **sämmtlicher Arbeiten**, welche zur ordnungsmäßigen Herstellung **der Dünafloß- Salz- u. Ambarenbrücken** auf dem Strome erforderlich sind, — übernehmen wollen, werden desmittelst aufgefordert, sich an den auf den 29. März und 3. April c. festgesetzten Ausbotsterminen und zwar am 3. April c. um 12 Uhr Mittags zur Verlautbarung ihrer Mindestforderungen, zeitig zuvor aber zur Durchsicht der Bedingungen u. Bestellung der geforderten Sicherheiten bei dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio melden zu wollen. Nr. 365. 2

Riga-Rathhaus, den 22. März 1873.

Лица, желающія принять на себя производство всѣхъ работъ, потребныхъ по наведенію Двинскаго плавучаго моста, моста для разгрузки соли и амбарнаго моста на р. Двинѣ, приглашаются симъ явиться къ торгамъ, которые производиться будутъ въ присутствіи Рижской Коммисіи Городской Кассы 29. ч. сего Марта и 3. ч. сего Апрѣля и именно 3. Апрѣля въ 12 часовъ полудня, заранѣе же тѣмъ лицамъ, явиться въ оную же Коммисію для разсмотрѣнія условій, до означенныхъ торговъ касающихся и для представленія залоговъ. № 365. 2

г. Рига-ратгаузъ, Марта 22. дня 1873 года.

Лица, желающія принять на себя производство работъ по мощенію лѣтомъ сего 1873 г., оцѣненыхъ на 700 руб. сер. приглашаются симъ явиться къ торгамъ, которые производиться будутъ въ присутствіи Феллинской коммисіи городской кассы 16. и 18. ч. Апрѣля мѣсяца въ 12 часовъ полудня, заранѣе же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же Коммисію для разсмотрѣнія условій, до торговъ касающихся и для представленія залоговъ. № 256. 2

г. Феллинъ, 19. Марта 1873 года.

Von dem Fellinschen Stadt-Cassa-Collegio sind zur Vergebung der im Sommer des Jahres 1873 auszuführenden **Straßenpflaster-Arbeiten** im Betrage von circa 700 Rubel Torge auf den 16. u. 18. April c. anberaumt worden und werden in Folge dessen, Diejenigen, welche die gedachten Arbeiten zu übernehmen Willens sein sollten, desmittelst aufgefordert, sich an den namhaft gemachten Tagen um 12 Uhr Mittags zur Verlautbarung ihrer Mindestforderungen, zeitig zuvor aber zur Durchsicht der Bedingungen sowie Bestellung der zu leistenden Sicherheiten, bei dem genannten Stadt-Cassa-Collegio zu melden. Nr. 256. 2

Fellin, den 19. März 1873.

Для поставки матеріаловъ и другихъ предметовъ для пополненія какъ госпитальнаго бѣлья, такъ и бѣлья богадѣленныхъ, инвалидовъ и дѣтей а также для заготовленія лѣтней одежды для означенныхъ лицъ, находящихся въ подвѣдомственныхъ Курляндскому Приказу Общественнаго Призрѣнія заведеніяхъ въ 1873 году а именно: 563 арш. 6 верш. небѣленной парусины, въ 1 арш. шир.; 1063 арш. 8 верш. дерюги, въ 1 арш. шир.; 413 арш. 12 верш. сѣраго-солдатскаго сукна, въ 2 арш. ширины; 1638 арш. 7 1/3 верш. выбѣленной парусины, въ 1 арш. шир.; 450 арш. выбѣленой парусины, въ 9 верш. шир.; 240 арш. холста на утиральники, въ 9 верш. шир.; 398 арш. толстаго холста, въ 1 арш. шир.; 373 арш. 8 верш. пестряди, въ 14 верш. ширины; 345 1/2 арш. 8 верш. холстяной подкладки, въ 1 арш. шир.; 100 носовыхъ платковъ по 14 верш. въ квадратѣ; 122 паръ нитяныхъ чулковъ; 100 паръ туфлей; 7 паръ женскихъ башмаковъ; 7 паръ смирительныхъ рубахъ; 102 арш. выбѣленной дерюги, въ 1 арш. шир.; 21 арш. парусины, въ 2 арш. шир.; 119 арш. сѣрой бумажной лѣтней матеріи „Tol du Nord“ въ 1 арш. шир. назначенъ торгъ на 26. и переторжка на 30. Апрѣля сего года, которые и будутъ произведены въ присутствіи Курляндскаго Приказа Общественнаго Призрѣнія.

А посему Курляндскій Приказъ приглашаетъ тѣхъ лицъ, кои пожелали бы принять на себя поставку вышеозначенныхъ предметовъ,

явиться съ узаконенными личными видами и съ установленными залогами въ назначенные сроки въ Приказъ въ 12 часовъ утра и объявить свои требованія. Объявленія въ запечатанныхъ конвертахъ будутъ приниматься на законномъ основаніи, только въ день торга если въ нихъ соблюдены будутъ постановленія ст. 1909 и 1910 св. зак. т. X ч. I (изд. 1857 г.).

Условія поставки могутъ быть разсматриваемы въ канцеляріи Приказа ежедневно за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней. № 497. 2

Zur Uebernahme der Lieferung des zur Completirung **der Leib- und Bettwäsche** des Hospitals, zur Anschaffung **der Bettwäsche** und **Bettdecken**, sowie zur Anschaffung **der Sommerbekleidung** für Sieche, Arme, Invaliden ꝛc. der Wohlthätigkeits-Anstalten des Kurländischen Collegii allgemeiner Fürsorge pro 1873 erforderlichen Materials und verschiedener Gegenstände, als: 563 Arschin 6 Wersch. ungebleichten Segellein 1 Arsch. breit; 1063 Arsch. 8 Wersch. Sacklein 1 Arsch. breit; 413 Arsch. 12 Wersch. graues Soldatentuch 2 Arsch. breit; 1638 Arschin $7\frac{1}{3}$ Wersch. gebleichten Segellein 1 Arschin breit; 450 Arschin gebleichten Segellein 9 Wersch. breit; 240 Arschin Mittelhandtücherlein 9 Wersch. breit; 398 Arsch. grobe Leinwand 1 Arsch. breit; 373 Arsch. 8 Wersch. gestreifte Leinwand 14 Wersch. breit; $345\frac{1}{2}$ Arsch. 8 Wersch. Futterleinwand 1 Arschin breit; 100 Stück Schnupftücher 14 Quadrat-Werschock groß; 122 Paar Zwirnstrümpfe; 100 Paar Pantoffeln; 7 Paar Frauenschuhe; 7 Paar Zwangsärmel von schwarzem Schmierleder; 102 Arsch. gebleichte Sacklein 1 Arsch. breit; 21 Arschin Segeltuch 2 Arsch. breit; 119 Arsch. graues baumwollenes Sommerzeug (gen. Tol du Nord) 1 Arsch. breit; soll im Sessionslocale des Kurländischen Collegii allgemeiner Fürsorge am 26. April ein Torg und am 30. April c. ein Peretorg abgehalten werden.

Demnach werden diejenigen Personen, welche die Lieferung obgedachter Artikel zu übernehmen Willens sein sollten, hierdurch aufgefordert, an den besagten Tagen um 12 Uhr Mittags sich im Locale des Kurländischen Collegii allgemeiner Fürsorge allhier im Schlosse, mit den erforderlichen Personal-Legitimationen und Sicherheiten versehen, einzufinden und ihren Bot und Minderbot zu verlautbaren. Versiegelte Angebote, insofern in denselben die Bestimmungen der Art. 1909 und 1910 des Swod der Gesetze (Ausg. vom Jahre 1857) Bd. X Thl. I beobachtet worden sind, werden in gesetzlicher Grundlage nur am Torgtermine entgegengenommen werden.

Die Torgbedingungen können in der Kanzellei des Collegii, mit Ausnahme der Sonn- und Festtage eingesehen werden. Nr. 497. 2

Immobilien-Verkauf.

Am 19. April d. J., Mittags um 12 Uhr soll bei dem Waisengerichte der Kaiserlichen Stadt **Riga** das der Frau Juliane Dorthea **Schwartz** verwittweten Tiedke geb. **Kalwitz** adjudicirte, allhier im 1. Quartier des 2. Stadttheils in der Stadt an der Schmiedestraße sub Pol.-Nr. 191 belegene Wohnhaus sammt Appertinentien unter den Bedingungen:

1. daß dem Meistbieter 14 Tage nach geschehenem Meistbot mitgetheilt werden wird, ob ihm der Zuschlag ertheilt werde oder nicht;
2. daß der Meistbieter innerhalb vier Wochen a dato des Zuschlags den Meistbotschilling bei Einem Edlen Waisengerichte zu berichtigen habe, widrigenfalls für seine Gefahr und Rechnung erneute Meistbotstellung verfügt werden solle;
3. das der Meistbieter das vom Feuer zerstörte Immobil in seinem gegenwärtigen Zustande, ohne Anspruch auf die Assecuranz-Summe, erstehe und empfange;
4. daß der Meistbieter die Kosten der Meistbotstellung und des Auftrags auf seinen Namen trage,

zum öffentlichen Meistbot gestellt werden.

Riga-Rathhaus, den 27. März 1873. 3

Carl Ed. Seebode, Waisenbuchhalter.

Am 19. April d. J. Mittags um 12 Uhr soll bei dem Waisengerichte der Kaiserlichen Stadt Riga das zum **Nachlasse** des weil. hiesigen **Webers** Carl Friedrich **Abler** gehörige, allhier auf Hagenhoffschem Grunde sub Pol.-Nr. 196 belegene **Wohnhaus sammt Garten, Nebengebäuden** und **Appertinentien** unter den in termino licitationis zu verlautbarenden Bedingungen, sowie daß der Zuschlag sofort bei dem höchsten Bot von S.-Rbl. 3500 ab, ertheilt werde, daß dagegen, falls diese Summe nicht erreicht werde, der Meistbieter 4 Wochen an seinen Bot gebunden sein soll, innerhalb welcher Frist sich die Erben über den zu ertheilenden Zuschlag zu erklären haben werden, zum öffentlichen Meistbot gestellt werden. 2

Riga-Rathhaus, den 22. März 1873.

Carl Ed. Seebode, Waisenbuchhalter.

Fortsetzung der Auction.

Montag den 2. April 1873 um 3 Uhr Nachmittags, soll St. Petersburger Vorstadt große Alexanderstraße Nr. 88 Haus Semisch, die bereits angefangene Versteigerung, bestehend in Silbersachen, Möbeln, Nippsachen, Wirthschaftsgeräthschaften ꝛc., gegen gleich baare Zahlung fortgesetzt werden.

Krons-Auctionator, Coll.-Ass. Constantinowitsch.

За Лифл. Вице-Губернатора:
старшій совѣтникъ: **М. Цвингманъ.**
Старшій секретарь Г. Гаффербергъ.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Частныя объявленія. Bekanntmachungen.

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren aufgegeben u. werden daher die etwaigen Finder derselben hiedurch von der Livl. Gouvernements-Verwaltung beauftragt, die Legitimationen ungesäumt bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Das B.-B. des zum Gute Uexküll verzeichneten Rein Schmidt d. d. 21. Februar 1872 Nr. 2547, giltig bis zum 1. Juni 1873.

Das B.-B. des zum Gute Uexküll verzeichneten Jahn Schulte d. d. 21. Februar 1872 Nr. 2548, giltig bis zum 1. Januar 1873.

Das B.-B. des zum Gute Spirgen verzeichneten Ans Goike d. d. 5. Januar 1873 Nr. 134, gültig bis zum 20. November 1873.

Редакторъ А. Клингенбергъ.

Дозволено цензурою. Рига, 30. Марта 1873 г.

Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ.)